



## Совет Безопасности

Distr.: General  
14 January 2013  
Russian  
Original: French

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 2048 (2012)  
по Гвинее-Бисау**

**Вербальная нота Постоянного представительства  
Люксембурга при Организации Объединенных Наций  
от 11 января 2013 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, и, ссылаясь на пункт 10 указанной резолюции, имеет честь препроводить ему информацию об осуществлении Люксембургом санкций, введенных Организацией Объединенных Наций в отношении Республики Гвинея-Бисау (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Люксембурга при Организации  
Объединенных Наций от 11 января 2013 года на имя  
Председателя Комитета**

**Доклад Люксембурга Комитету Совета Безопасности,  
учрежденному резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау**

В соответствии с пунктом 10 резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности Люксембург имеет честь сообщить Комитету Совета Безопасности, учрежденному этой резолюцией, нижеследующую информацию о конкретных шагах, предпринятых им в целях эффективного осуществления ограничительных мер, предусмотренных пунктом 4 указанной резолюции.

**I. Меры, принятые Европейским союзом**

В соответствии с нормативно-правовыми актами Европейского союза резолюции Совета Безопасности вступают в силу на основании решений, принимаемых Советом Европейского союза в рамках общей внешней политики и политики безопасности.

Эти решения имеют обязательную юридическую силу для государств-членов. Они вводят положения резолюций Совета Безопасности в европейские нормативно-правовые акты. Для того чтобы эти решения имели обязательную силу для государств-членов и прямое действие на их территории, они должны быть закреплены в постановлениях Совета Европейского союза. В соответствии с этими принципами Люксембург и другие государства — члены Европейского союза коллективно ввели ограничительные меры в отношении Гвинеи-Бисау, предусмотренные резолюцией 2048 (2012) Совета Безопасности, как об этом говорится ниже.

**Решение 2012/285/PESC Европейского союза от 31 мая 2012 года об  
ограничительных мерах в отношении некоторых лиц, организаций и  
структур, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики  
Гвинея-Бисау, отменяющее решение 2012/237/PESC**

Это решение отменяет решение 2012/237/PESC от 3 мая 2012 года и закрепляет обязательство Европейского союза осуществлять все меры, предусмотренные резолюцией 2048 (2012) Совета Безопасности. В нем сформулированы ограничительные меры в отношении некоторых лиц, организаций и структур, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау, включая 11 лиц, на которых распространяется запрет на поездки, введенный Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2048 (2012).

Решением 2012/285/PESC предусмотрены следующие меры:

- ограничения на въезд на территорию государств — членов Европейского союза;
- замораживание средств и экономических активов.

## **Постановления Совета Европейского союза**

Постановления Совета придают юридическую силу элементам указанных выше решений, отнесенных к компетенции Европейского союза Договором о функционировании Европейского союза, в частности в целях обеспечения их единообразного применения экономическими субъектами во всех государствах — членах Европейского союза.

Постановления Совета имеют обязательную силу в полном объеме и прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза с момента их публикации в Официальной газете Европейского союза. Средства и экономические активы замораживаются непосредственно и сразу на основании постановлений Совета. В данном случае для осуществления решений принятие национальных актов не требуется.

**Постановление (UE) № 377/2012 Совета от 3 мая 2012 года** об ограничительных мерах в отношении некоторых лиц, организаций и структур, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау.

Постановление (UE) № 377/2012 Совета было дополнено следующим исполнительным регламентом:

**Исполнительный регламент Совета (UE) № 458/2012 от 31 мая 2012 года** применительно к пункту 1 статьи 11 постановления (UE) № 377/2012 об ограничительных мерах в отношении некоторых лиц, организаций и структур, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау.

Принятые Европейским союзом ограничительные меры, в отношении лиц, организаций и структур, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау, в настоящее время распространяются на 21 лицо, подпадающее под запрет на поездки и финансовые санкции, включая 11 человек, фигурирующих в перечне лиц, подпадающих под запрет на поездки, составленном Комитетом Совета Безопасности.

## **II. Меры, принятые Люксембургом**

а) *Запрет на поездки*: для въезда на территорию Европейского союза граждане Гвинеи-Бисау, прибывающие в Люксембург, должны иметь визы. Ограничения на поездки применяются в процессе оформления виз. Запрет на выдачу виз действует прежде всего в рамках Конвенции о применении Шенгенского соглашения от 19 июня 1990 года, регулирующий порядок въезда граждан третьих стран в Шенгенскую зону, в которую входит и Люксембург. В пункте 1 статьи 5 Конвенции определяются условия въезда на территорию договаривающихся сторон. В соответствии с пунктом 2 статьи 5 запрещается въезд на территории договаривающихся сторон гражданам третьих стран, не отвечающих всем указанным условиям. Учитывая, что лица, на которых распространяется действие мер, предусмотренных Советом Безопасности, не отвечают условиям, перечисленным в подпункте (е) пункта 1 статьи 5 Конвенции, иностранцы, считающиеся потенциальными нарушителями общественного порядка, национальной безопасности и международных отношений одной из договаривающихся сторон, не допускаются к въезду на территорию Люксембурга. В соответствии со статьями 15 и 18 Конвенции этот запрет на въезд распространяется как на обычные краткосрочные визы, действительные на общей

территории договаривающихся сторон, так и на долгосрочные национальные визы. Кроме того, законом от 29 августа 2008 года о свободном передвижении лиц и миграции предусмотрено, что лицо, неправомерно проникшее на территорию Люксембурга, подлежит выдворению.

Таким образом, в отношении 11 человек, фигурирующих в перечне лиц, подпадающих под запрет на поездки, введенный Комитетом Совета Безопасности, действуют соответствующие санкции.

б) *Замораживание активов*: законодательством Люксембурга, регулирующим деятельность финансового сектора, закреплены профессиональные обязательства финансовых учреждений и правила поведения, которые они обязаны всегда и постоянно соблюдать. Так, учреждениям предписано проявлять бдительность в отношении своих клиентов и сотрудничать с властями, прежде всего с Комитетом по надзору за финансовым сектором. Прежде чем установить деловые отношения или осуществить сделку, они обязаны проверить личность клиента или фактического выгодополучателя. В дальнейшем на протяжении всего процесса взаимодействия с клиентами они обязаны анализировать их операции, в частности в том, что касается происхождения средств. Если Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принимает политическое решение о введении международных мер или санкций, эти меры вводятся в Люксембурге постановлениями Европейского союза, которые имеют прямое действие в национальном законодательстве. Если в отношении клиента того или иного финансового учреждения вводятся подобные международные санкции, это учреждение обязано применить эти санкции, незамедлительно заморозив активы клиента, и уведомить об этом Министерство финансов.